

# LA EXPRESIÓN ORAL COMO VÍA PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES COMUNICATIVAS EN ESTUDIANTES CHINOS DE CARRERAS PEDAGÓGICAS.

**MSc. María Elena Escobar Laureiro.**

Profesora de Práctica Integral de la Lengua Española de la Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona  
[meel650515@yahoo.es](mailto:meel650515@yahoo.es)

## Resumen

En la enseñanza de una lengua extranjera tiene un papel preponderante el desarrollo de habilidades comunicativas con el fin de poder transmitir y captar conocimientos e información a través del sistema de la lengua objeto de estudio. En el desarrollo de estas habilidades juega un papel importante el desarrollo del lenguaje oral a través de la expresión oral.

La expresión oral es una capacidad comunicativa que supone el dominio de la pronunciación, del léxico, la gramática, conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta de una serie de habilidades, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver deficiencias de la conversación o determinar en que circunstancias es acertado hablar y en cuáles no, por lo que el empleo exitoso de la expresión oral contribuye al desarrollo de las relaciones sociales, al éxito personal y a elevar la calidad de vida.

En este trabajo se dan a conocer las experiencias adquiridas en la asignatura Práctica Integral de la Lengua Española (PILE) en el desarrollo de habilidades de expresión oral en los estudiantes no hispanohablantes (chinos) de segundo año de la Carrera Pedagogía en Humanidades.

**Palabras claves:** Expresión oral, lenguaje oral, habilidades comunicativas.

## Introducción

A través de todos los tiempos, los seres humanos hemos tenido la necesidad de comunicarnos, es así como aparece el lenguaje, por medio del cual expresamos lo que queremos decir a otras personas (sentimientos, ideas, conocimientos, etc.)

Entre los medios fundamentales de la comunicación humana se encuentra el lenguaje oral.

En el desarrollo del lenguaje oral tiene un importante papel la expresión oral, que contempla un conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente con efectividad, o sea, es la forma de expresar sin obstáculos lo que se piensa.

Porque se emplea cotidianamente, la mayoría de las personas no le conceden al lenguaje la importancia que tiene en todos los sentidos, por lo que muchas veces, se utiliza incorrectamente. En ocasiones no se percatan de que es susceptible de mejoramiento continuo, empleando la práctica sistemática, orientada y consciente.

Por lo que se hace imprescindible para los educadores el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes porque vivimos hablando, solicitando y dando informaciones, opinando, discutiendo, comentando, conversando. Mediante la comunicación oral se satisfacen las necesidades elementales del ser humano, tanto materiales, como espirituales.

Para los estudiantes que aprenden una lengua la expresión oral resulta una de las destrezas más difíciles. Los estudiantes chinos que cursan el segundo año de las Carreras Pedagógicas, presentan numerosas dificultades en la expresión oral dadas por el insuficiente desarrollo de habilidades para:

- Organizar y estructurar el discurso de modo coherente (en orden cronológico)
- Exponer claramente cuáles son las ideas principales y cuáles las secundarias
- Transmitir un mensaje con fluidez (sin excesivos titubeos, pausas, falsos comienzos, corrección: fonética, gramatical y léxica y precisión: conceptual, léxica)
- Adecuarse a la situación en la que se desarrolla el discurso (tono, registro, tema)
- Aclarar, ampliar, resumir, valorar.

## Desarrollo

El lenguaje hablado se da como un proceso de imitación y maduración a través de la riqueza de estímulos que existen en el medio.

Según Báez, M., "... el lenguaje humano es la facultad o capacidad innata que tienen los hombres para comunicarse por medio de signos fónicos o gráficos, y que resulta de la vida social... El término designa una abstracción, puesto que cada comunidad posee un sistema de comunicación distinto." <sup>1</sup>

La función más importante del lenguaje es la comunicación, es decir, el intercambio de informaciones. Aunque este no es el único sistema de comunicación puesto que también empleamos otros: la mímica, las posturas..., etc, pero es el lenguaje oral el que ocupa un lugar predominante.

"La expresión oral constituye una manifestación del lenguaje oral que emplea el sujeto para comunicarse consigo mismo (monólogo) y con los demás (diálogo), en ella se emplean palabras, frases, aumentativos, diminutivos, gestos, entonaciones, entre otros recursos. Este proceso tiene lugar primeramente en la estructuración de acciones mentales, por lo que revela el nivel de inteligencia y creatividad que se tiene o puede llegar a tener sobre determinado contenido. En cada individuo la expresión oral logra su desarrollo en la medida que sus conocimientos adquieren mayor solidez." <sup>2</sup>

La expresión oral es la destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral. Es una capacidad comunicativa que abarca no sólo un dominio de la pronunciación, del léxico y la gramática de la lengua meta, sino también conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta de una serie de microdestrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no.

La expresión oral se relaciona también con la capacidad que tienen algunos individuos para llegar a un público a través de la palabra. Es una estructura discursiva persuasiva que tiene como fin lograr objetivos específicos y determinados. Se debe hablar bien, ni más ni menos de lo debido, sin precipitación, con tono natural, con pronunciación cuidadosa, sin afectación, con natural claridad y belleza en la construcción. En nuestra sociedad necesitamos expresarnos correctamente, por lo que utilizar el lenguaje correctamente implica un determinado grado de complejidad.

Nuestro trabajo se centró, en primer lugar, en el desarrollo de hábitos lingüísticos en los componentes lexicales, gramaticales y fonéticos con el objetivo de lograr habilidades lingüístico-comunicativas, es decir, que los estudiantes se comuniquen oralmente teniendo en cuenta el sistema de la lengua.

Para ello se planificaron y ejecutaron una serie de actividades que se realizaron de manera sistemática en las clases de la asignatura Práctica Integral de la Lengua Española.

Un factor muy importante que se tuvo en cuenta al planificar y ejecutar las actividades para el desarrollo de la expresión oral es que el tema que se selecciona, no puede ser ajeno al estudiante, debe partir de sus conocimientos, vivencias y experiencias, debe ser significativo, haciendo analogías entre lo que conocen sobre Cuba y su país y estableciendo las diferencias.

Teniendo en cuenta las deficiencias detectadas en el diagnóstico a inicios del curso y la actualización sistemática del mismo, en la dosificación de la asignatura se priorizó el trabajo con la expresión oral, de manera que semanalmente se dedicaran varias frecuencias al desarrollo de la expresión oral. En estas clases se realizaron actividades como las siguientes:

- Diálogos dirigidos (para practicar determinadas formas y funciones lingüísticas)

Estos se realizaron en todas las clases de la asignatura, dirigidos fundamentalmente a la comprensión textual de la lectura, la comprensión auditiva y la comprensión de las nociones gramaticales.

- Juegos teatrales.

-Narración y dramatización de cuentos. Ejemplo:

Organizados en equipos los estudiantes se prepararon previamente para narrar y dramatizar cuentos cubanos y chinos.

-Dramatizaciones, ejemplo: ¿Cómo suelen saludarse en su país en estas situaciones?

Entre amigos.

---

<sup>1</sup> Báez García, M. Hacia una comunicación más eficaz. Ed. Pueblo y Educación. La Habana, 2006, p.15

<sup>2</sup> M.Sc. Oscar Ovidio Calzadilla Pérez y M.Sc. Ilianet Maury Aguilar en <http://revista.iplac.rimed.cu/index>.

Entre hombres.

Entre recién conocidos de diferentes sexos.

Entre padres e hijos.

Entre profesor y alumno.

-Conversación telefónica:

Para buscar empleo.

Para felicitar a un amigo en su cumpleaños.

Para invitar a un amigo a una fiesta.

- Juegos lingüísticos (aprender adivinanzas)
- Ejercicios de repetición mecánica (memorizar trabalenguas)
- Actuación a partir de instrucciones (explicar recetas de cocina, explicar cómo realizar manualidades de calado con papel)
- Debates sobre temas de actualidad (diariamente en los diez minutos de debate y reflexión sobre el acontecer noticioso y las efemérides)
- Exposición de un tema preparado de antemano, ejemplo:

-Desarrollo del panel: Hablemos de cultura e identidad.

Organizados en grupos los estudiantes se preparan previamente para exponer sobre elementos relacionados con la cultura y la identidad nacional de Cuba y China.

Grupo 1: La cultura cubana.

Grupo: 2 La cultura de su país.

Grupo: 3 El respeto a la diversidad cultural.

Al terminar las intervenciones de los estudiantes en el panel, los demás estudiantes dirigen preguntas a los panelistas para aclarar, ampliar o profundizar, cualquier tópico que no haya quedado esclarecido.

-Desarrollo de comentarios sobre un artículo, ejemplo:

Busque en Internet el sitio [www.el-castellano.com](http://www.el-castellano.com), en el que aparece La Página del Español, que se publica periódicamente por el Instituto Cervantes. Seleccione uno de los artículos sobre el idioma español que aquí aparecen, para que lo comente con sus compañeros en la próxima clase.

-Exposición sobre temas dados. Ejemplo:

Exponer sobre obras de pintores cubanos. Seleccione una obra de la plástica cubana y prepare una exposición sobre ella, tenga en cuenta los siguientes aspectos:

Autor.

Tema de la obra.

Ideas expresadas en ella.

Luz y colores.

Técnica empleada.

Estilo o escuela.

-Pueden exponer sobre temas diversos relacionados con las temáticas de las diferentes unidades de estudio: costumbres y tradiciones, manifestaciones artísticas, religión, medio ambiente, y temas sociales.

-Desarrollo de matutinos sobre temas afines a los estudiantes como son el día de los estudiantes, el día de los enamorados, la fiesta de la primavera.

• Improvisaciones:

-Descripción de un objeto tomado al azar: Memorial José Martí de la Plaza de la Revolución, La fuente de la India.

-Relacionar el texto con la ilustración. Ejemplo, después de mostrar la pintura Gitana Tropical de Víctor Manuel García, se pregunta ¿Qué relación establece usted entre el título de la obra y la imagen que se observa en el cuadro?

-Imaginar otro final para una historia, completar una historia.

-Imagina que usted es pintor, ¿qué grupo le gustaría pintar y por qué?

-Narrar experiencias de visitas a lugares de Cuba y China.

-Exponer sus valoraciones sobre la visita a un museo o lugar histórico.

Estas actividades contribuyeron a la elevación gradual de las habilidades para el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes, por lo que propiciaron la participación activa de los estudiantes en las clases, en el Taller Martiano, en la Jornada Científica Estudiantil y otras actividades organizadas en la carrera.

Además los temas tratados contribuyeron a la formación y conocimiento de hábitos, costumbres y valores propios de ambos países, propiciaron el intercambio cultural y a estrechar las relaciones entre ambos pueblos.

### **Conclusiones**

El desarrollo sistemático de actividades variadas de expresión oral con los estudiantes contribuye a desarrollar habilidades relacionadas con la organización y estructuración del discurso de modo coherente, a que los estudiantes se ajusten a la situación en la que se desarrolla el discurso teniendo en cuenta el tono de voz, el registro, el tema, para de esta manera transmitir un mensaje con fluidez, corrección, elevando gradualmente el grado de dificultad.

El desarrollo de las actividades propicia que en el discurso los estudiantes dejen claro cuáles son las ideas principales y cuáles las complementarias, pudieran aclarar, matizar, ampliar, resumir, valorar, etc., según la retroalimentación que van recibiendo de los oyentes para de esta manera conseguir el objetivo del discurso, al transmitir las vivencias y emociones experimentadas.

### **Bibliografía**

1. Báez García, M. 2006. Hacia una comunicación más eficaz. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
2. Calzadilla Pérez Oscar Ovidio y Maury Aguilar Ilianet en <http://revista.iplac.rimed.cu/index>.
3. Fernández Alonso, Silvia; Castillo Castro, Cecilia y Puig Pernas, Yareira. 2009. Un paso más...Segunda parte. Editorial Félix Varela. La Habana.
4. Porro Rodríguez, Migdalia y Báez García, Mireya. 2004. Práctica del Idioma Español. Primera Parte. Editorial Pueblo y Educación. Playa, Ciudad de La Habana.
5. <http://www.grupoalianzaempresarial.com/consultorioespecializadoenlenguajeyprendizaje/desarrollodellenguajeoral.htm><http://revista.iplac.rimed.cu/index>